

ZMLUVA
o poskytnutí dotácie z rozpočtovej rezervy predsedu vlády Slovenskej republiky
v rámci Priamej podpory 2024

uzatvorená v súlade s § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) a v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy**“) (ďalej ako „**zmluva**“)

medzi zmluvnými stranami :

Poskytovateľ:

Sídlo:

V mene ktorého koná:

IČO:

Bankové spojenie:

Číslo účtu v tvare IBAN:

(ďalej ako „**poskytovateľ**“ alebo „**Úrad vlády**“)

Úrad vlády Slovenskej republiky

Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1

JUDr. Juraj Gedra

vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky

00 151 513

Štátna pokladnica

SK96 8180 0000 0070 0006 0195

a

Prijímateľ:

Sídlo:

V mene ktorého koná:

IČO:

Zapísaný:

Bankové spojenie:

Číslo účtu v tvare IBAN:

(ďalej ako „**prijímateľ**“)

Pravoslávna cirkevná obec v Zemplínskom Hradišti

Lipová ulica 237/13, 076 01 Zemplínske Hradište

Mgr. Juraj Šatála, správca farnosti

35 536 993

Register právnických osôb, ktoré odvodzujú právnu subjektivitu od právnej subjektivity cirkví a náboženských spoločností, vedený Ministerstvom kultúry SR, reg. č. : 308/1991/08-2026

Všeobecná úverová banka, a.s.

SK12 0200 0000 0050 7279 1756

(poskytovateľ a prijímateľ ďalej jednotlivo ako „**zmluvná strana**“ a spoločne ako „**zmluvné strany**“)

Článok 1

Účel a predmet zmluvy

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie prijímateľovi na realizáciu činností v rámci Priamej podpory 2024 s účelovým určením uvedeným v ods. 2 tohto článku zmluvy (ďalej ako „**dotácia**“) a to za podmienok stanovených v tejto zmluve a v súlade s ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu **v sume 1 000,- EUR** (slovom: jedentisíc eur) a záväzok prijímateľa dotáciu prijať a použiť dotáciu v plnej výške **na bežné výdavky** s účelovým určením „**na opravu chodníkov okolo chrámu**“.

Dotácia bude použitá v súlade s účelovým určením na dodávku a práce súvisiace s opravou chodníkov okolo chrámu (zemné práce, výkopové práce, kompletná dodávka, nákup a zakladanie obrubníkov a pod.), okolo stavby so súpisným číslom 237, druh stavby 17 – budova na vykonávanie náboženských aktivít, krematóriá a domy smútku, popis stavby – kostol, umiestnenie stavby – stavba postavená na zemskom povrchu, nachádzajúcej sa na pozemku parc.

č. 104 o výmere 1254 m² v okrese Trebišov, obec Zemplínske Hradište, KÚ Zemplínske Hradište, evidovaných v KN register C na liste vlastníctva č. 763, druh pozemku – zastavaná plocha a nádvorie, umiestnenie pozemku – pozemok je umiestnený v zastavanom území obce (ďalej ako „stavba“).

Článok 2

Podmienky poskytnutia a použitia dotácie

1. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v súlade s § 19 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy a v súlade s účelovým určením uvedeným v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy.
2. Za oprávnené sa považujú výdavky, ktoré vznikli v súlade s účelovým určením dotácie podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy a boli uhradené v období **od 1. januára 2024 do 31. decembra 2024**, resp. **do 31. marca 2025** v prípade poskytnutia dotácie po **31. júli 2024** s výnimkou miezd, platov, služobných príjmov a ostatných osobných vyrovnaní a odmien vyplácaných na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru.
Poskytnutú dotáciu nie je možné použiť na nákup tovarov a na zabezpečenie služieb a prác, ktoré zjavne nesúvisia s účelom, na ktorý bola dotácia poskytnutá, napríklad alkohol, omamné látky, cigarety, hazard, zbrane, strelivo a pod.
3. Poskytnutú dotáciu na **bežné výdavky** v zmysle čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť do **31. decembra 2024**. V prípade poskytnutia dotácie po **31. júli 2024** s výnimkou miezd, platov, služobných príjmov a ostatných osobných vyrovnaní a odmien vyplácaných na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru, ktorú nebolo možné použiť do konca roka 2024, je prijímateľ povinný použiť do **31. marca 2025**.
4. Poskytovateľ použije finančné prostriedky uvedené v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy najneskôr v lehote do 10 pracovných dní po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy. Finančné prostriedky sa považujú za poskytnuté prijímateľovi dňom ich odoslania z účtu poskytovateľa na účet prijímateľa.
5. Na zákazku zadávanú prijímateľom hradenú z dotácie, ktorej predpokladaná hodnota je nižšia ako 50 000,- EUR (slovom: päťdesiat tisíc eur) bez DPH (ďalej len „**zákazka malého rozsahu**“) sa nevzťahujú ustanovenia zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov¹⁾ (ďalej len „**zákon o verejnom obstarávaní**“), pričom prijímateľ je pri čerpaní dotácie povinný dodržiavať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť použitia dotácie a postupovať tak, aby nedošlo ku konfliktu záujmov.²⁾ Pravidlá a postupy zadávania zákazky malého rozsahu (výnimka zo zákona v zmysle § 1 ods. 14 zákona o verejnom obstarávaní) uplatňované prijímateľom pri obstarávaní tovarov, služieb alebo stavebných prác, na obstaranie ktorých použije prijímateľ poskytnutú dotáciu upravuje Príručka k verejnému obstarávaniu pre prijímateľov dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky (ďalej ako „**Príručka**“), zverejnená na webovej stránke poskytovateľa. Obdobným spôsobom postupuje prijímateľ pri zadávaní zákazky, ak sa na zadávanie takejto zákazky vzťahuje niektorá z výnimiek z aplikácie zákona o verejnom obstarávaní v zmysle § 1 ods. 2 až 13 zákona o verejnom obstarávaní. Vybraný dodávateľ tovarov, stavebných prác alebo služieb musí mať oprávnenie na príslušný druh činnosti v rozsahu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky a predmet činnosti musí byť zapísaný v príslušnom registri dodávateľa podľa príslušných právnych predpisov.
6. Na zákazku zadávanú prijímateľom v postavení verejného obstarávateľa hradenú z dotácie, ktorej predpokladaná hodnota je rovná alebo vyššia ako 50 000,- EUR (slovom: päťdesiat tisíc eur) bez DPH sa vzťahujú pravidlá a postupy verejného obstarávania ustanovené zákonom o verejnom obstarávaní. Prijímateľ je v tomto prípade povinný pri verejnom obstarávaní postupovať podľa zákona o verejnom obstarávaní a podľa Príručky. Vybraný dodávateľ tovarov, stavebných prác alebo služieb musí mať oprávnenie na príslušný druh činnosti v rozsahu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky, predmet činnosti musí byť zapísaný v príslušnom registri dodávateľa podľa

¹⁾ § 1 ods. 15 zákona o verejnom obstarávaní.

²⁾ Konflikt záujmov zahŕňa najmä situáciu, ak zainteresovaná osoba, ktorá môže ovplyvniť výsledok alebo priebeh obstarávania, má priamy alebo nepriamy finančný záujem, ekonomický záujem alebo iný osobný záujem, ktorý možno považovať za ohrozenie jej nestrannosti a nezávislosti v súvislosti s obstarávaním.

príslušných právnych predpisov a dodávateľ nesmie mať uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu, prípadne musí spĺňať ďalšie podmienky účasti vo verejnom obstarávaní (ak sa uplatňujú).

7. Prijímateľ v postavení dotovanej osoby podľa § 8 zákona o verejnom obstarávaní, ktorý nie je verejným obstarávateľom v zmysle zákona o verejnom obstarávaní a ktorý zadáva zákazku na dodanie tovaru alebo inú zákazku ako je nadlimitná zákazka na uskutočnenie stavebných prác alebo nadlimitná zákazka na poskytnutie služieb, ktoré sú spojené so zákazkou na stavebné práce – postupuje pri zadávaní tejto zákazky podľa Príručky. Vybraný dodávateľ tovarov, stavebných prác alebo služieb musí mať oprávnenie na príslušný druh činnosti v rozsahu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky; predmet činnosti musí byť zapísaný v príslušnom registri dodávateľa.
8. Prijímateľ týmto čestne vyhlasuje, že nevykonáva hospodársku činnosť, resp. vykonáva hospodársku aj nehospodársku činnosť, ale poskytnutá dotácia bude použitá výlučne na nehospodársku činnosť. V takomto prípade je prijímateľ povinný viesť oddelené účtovníctvo, aby vedel preukázať, že dotácia sa poskytuje na nehospodársku činnosť.

Článok 3

Vyúčtovanie poskytnutej dotácie

1. Prijímateľ dotácie je povinný vyúčtovať poskytnutú dotáciu v termíne a spôsobom určeným v tejto zmluve. Poskytnutú dotáciu na **bežné výdavky** v zmysle čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy je prijímateľ povinný vyúčtovať v jednom originálnom vyhotovení alebo na USB dátovom nosiči v termíne do **31. januára 2025**. V prípade poskytnutia dotácie po **31. júli 2024** je prijímateľ povinný vyúčtovať poskytnutú dotáciu do **30. apríla 2025**.

Ak prijímateľ poskytnutú dotáciu alebo jej časť nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie, je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na vyúčtovanie dotácie v zmysle tohto odseku tohto článku zmluvy. Nevyčerpanú časť dotácie do výšky 1 eura nie je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi ako zúčtovanie dotácie.

2. Ak prijímateľ nezašle vyúčtovanie poskytnutej dotácie v termíne stanovenom na zaslanie vyúčtovania dotácie podľa ods. 1 tohto článku zmluvy, poskytovateľ písomne vyzve prijímateľa, aby zaslal vyúčtovanie dotácie v lehote určenej poskytovateľom, nie dlhšej ako 15 kalendárnych dní. Ak tak prijímateľ dotácie neurobí, prijímateľ je povinný poskytnutú dotáciu vrátiť.
3. Vyúčtovanie v zmysle ods. 1 tohto článku musí obsahovať:

- a) vecné vyhodnotenie zrealizovaných činností, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu dohodnutého v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy a dodržanie príslušných podmienok stanovených v tejto zmluve;
- b) finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie, a to najmä: daňové doklady - faktúry s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, pracovné zmluvy, dohody o pracovnej činnosti, dohody o brigádnickej práci študenta, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberacie protokoly; zápis z odovzdania a prevzatia stavby, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platbách a pod.

Súčasťou finančného vyúčtovania je tiež:

- i. celková rekapitulácia výdavkov s vyčíslením výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
- ii. písomné vyhlásenie príslušného zodpovedného zamestnanca prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
- iii. uvedenie miesta, kde sa nachádzajú originály všetkých dokladov súvisiacich s poskytnutou dotáciou u prijímateľa,

- iv. doklad o odvedení výnosov z poskytnutých prostriedkov poskytovateľovi (avízo o platbe),
 - v. doklad o vrátení nevyčerpanej dotácie, resp. časti dotácie poskytovateľovi (avízo o platbe).
- c) v prípade prijímateľa podľa čl. 2 ods. 5 tejto zmluvy identifikáciu výnimky zo zákona o verejnom obstarávaní podľa § 1 ods. 2 až 14 zákona o verejnom obstarávaní, odôvodnenie použitia postupu podľa § 1 ods. 2 až 14 zákona o verejnom obstarávaní, dokumenty k stanoveniu predpokladanej hodnoty zákazky (ak sú pre uplatnenú výnimku z aplikácie zákona o verejnom obstarávaní podstatné) a dokumentáciu z obstarávania tovarov, stavebných prác alebo služieb preukazujúcu dodržanie hospodárnosti, efektívnosti a účelnosti použitia dotácie podľa Príručky a čestné vyhlásenie prijímateľa o vylúčení konfliktu záujmov v procese obstarávania;
 - d) v prípade prijímateľa podľa čl. 2 ods. 6 tejto zmluvy prijímateľ predkladá kompletnú dokumentáciu z verejného obstarávania podľa zákona o verejnom obstarávaní a Príručky;
 - e) v prípade prijímateľa podľa čl. 2 ods. 7 tejto zmluvy dokumentáciu z obstarávania tovarov, služieb alebo stavebných prác preukazujúcu dodržanie hospodárnosti a efektívnosti použitia dotácie podľa Príručky.
4. Prijímateľ je povinný zaslať vyúčtovanie poskytnutej dotácie poštou na adresu poskytovateľa: „Úrad vlády Slovenskej republiky, Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava“. Na obálku prijímateľ uvedie „Dotácia z rezervy predsedu vlády SR – priama podpora 2024 - vyúčtovanie“.

Článok 4

Povinnosti prijímateľa a zodpovednostné vzťahy

- 1. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá štatutárny zástupca prijímateľa.
- 2. Prijímateľ sa zaväzuje, že výdavky, ktoré sú financované z poskytnutej dotácie v zmysle tejto zmluvy, nebudú duplicitne hradené aj z iných zdrojov.
- 3. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a ďalších podmienok použitia dotácie dohodnutých v zmluve, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie je oprávnený vykonať poskytovateľ a kontrolné orgány Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť poskytovateľovi a kontrolným orgánom Slovenskej republiky výkon finančnej kontroly a auditu podľa predchádzajúcej vety.
- 4. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu alebo jej časť, ak:
 - a) dotácia alebo jej časť nebola použitá na účel dohodnutý v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy a/alebo dotácia alebo jej časť nebola použitá v období podľa čl. 2 ods. 2 tejto zmluvy;
 - b) dotácia alebo jej časť bola použitá podľa čl. 2 ods. 2 tejto zmluvy na nákup tovarov a na zabezpečenie služieb a prác, ktoré zjavne nesúvisia s účelom, na ktorý bola dotácia poskytnutá;
 - c) nastanú právne skutočnosti podľa čl. 3 ods. 1 alebo 2 tejto zmluvy,
 - d) dotácia alebo jej časť nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy z dôvodu, že voči prijímateľovi bolo začaté konkurzné konanie, na majetok prijímateľa bol vyhlásený konkurz, voči prijímateľovi bolo začaté reštrukturalizačné konanie, bola povolená reštrukturalizácia prijímateľa, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii, je voči nemu vedený výkon rozhodnutia alebo je voči prijímateľovi vedená nútená správa;
 - e) sa preukáže, že v žiadosti na základe ktorej poskytovateľ rozhodol o poskytnutí dotácie, uviedol prijímateľ nepravdivé, zavádzajúce alebo neúplné údaje; v tomto prípade je prijímateľ povinný vrátiť celú dotáciu;

- f) prijímateľ poruší povinnosť podľa ods. 2 tohto článku zmluvy - zákaz duplicitného financovania dotácie; v tomto prípade je prijímateľ povinný vrátiť dotáciu alebo jej časť v rozsahu výdavkov, pri ktorých došlo k porušeniu tejto povinnosti;
 - g) poskytovateľ zistí, že prijímateľ uzatvoril zmluvu/objednávku s dodávateľom na dodanie tovaru, vykonanie stavebných prác alebo poskytnutie služieb, ktorý nemá oprávnenie na činnosti vo vzťahu k predmetu zákazky zapísaný v príslušnom registri dodávateľa podľa príslušných právnych predpisov;
 - h) prijímateľ poruší povinnosť podľa čl. 2 ods. 5, 6 a 7 tejto zmluvy v spojení s čl. 3 ods. 3 písm. c), d) a e) tejto zmluvy, v tomto prípade výšku sumy, ktorú je prijímateľ povinný vrátiť, vyčíslí poskytovateľ na základe zistených nedostatkov;
 - i) prijímateľ poruší povinnosť podľa ods. 8 alebo 9 tohto článku zmluvy; v tomto prípade je prijímateľ povinný vrátiť celú dotáciu;
 - j) prijímateľ poruší povinnosť podľa čl. 5 tejto zmluvy;
 - k) prijímateľ poruší povinnosť podľa čl. 6 tejto zmluvy - osobitné protikorupčné ustanovenia;
 - l) poskytovateľ zistí konflikt záujmov medzi prijímateľom a úspešným uchádzačom/úspešnými uchádzačmi v procese výberu dodávateľa na dodanie tovaru, vykonanie stavebných prác alebo poskytnutie služieb.
5. Z dôvodov právnych skutočností uvedených v ods. 4 tohto článku zmluvy a v prípade, že prijímateľ bude povinný vrátiť celú poskytnutú dotáciu; je poskytovateľ oprávnený okamžite odstúpiť od zmluvy.
6. Povinnosť prijímateľa vrátiť poskytnutú dotáciu alebo jej časť sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí skutočnosť podľa ods. 4 tohto článku zmluvy z predloženého vyúčtovania podľa čl. 3 ods. 1 tejto zmluvy. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky finančných prostriedkov, ktorú vyčíslí poskytovateľ na základe zistených nedostatkov. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy poskytovateľa na vrátenie dotácie alebo jej časti, v ktorej vyčíslí aj presnú výšku finančných prostriedkov, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak.
- Finančné prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa ods. 4 tohto článku:
- a) v priebehu rozpočtového roka 2024 vráti na výdavkový účet poskytovateľa **IBAN SK96 8180 0000 0070 0006 0195 s uvedením V- symbolu „11112024“** a zároveň zašle odboru projektovej podpory Úradu vlády avízo o platbe;
 - b) po skončení rozpočtového roka 2024 vráti na príjmový účet poskytovateľa **IBAN SK29 8180 0000 0070 0070 4317 s uvedením V- symbolu „11112024“** a zároveň zašle odboru projektovej podpory Úradu vlády avízo o platbe.
7. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi **všetky výnosy** (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelenej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu Slovenskej republiky v zmysle § 7 ods. 1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy. Prijímateľ vráti výnosy na účet poskytovateľa **IBAN SK93 8180 0000 0070 0006 0152 s uvedením V- symbolu „11112024“** najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na vyúčtovanie dotácie v zmysle čl. 3 ods. 1 tejto zmluvy a zároveň zašle odboru projektovej podpory Úradu vlády avízo o platbe.
8. Prijímateľ sa zaväzuje, že nezmení vlastnícke právo k pozemku a vlastnícke právo k stavbe, ktoré sú definované v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy, najmenej po dobu 5 rokov od dokončenia stavby, na ktorú sa dotácia poskytuje.
9. Prijímateľ sa zaväzuje, že stavbu, ktorá je definovaná v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy, bude najmenej po dobu 5 rokov od jej dokončenia využívať na účel, na ktorý bola dotácia poskytnutá.
10. Prijímateľ je povinný oznámiť poskytovateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto zmluvy alebo sa jej akýmkoľvek spôsobom týkajú alebo môžu týkať,

a to aj v prípade, ak má prijímateľ čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, a to do 5-tich pracovných dní odo dňa ich vzniku.

11. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.
12. Prijímateľ dotácie je povinný vo všetkých tlačенých a elektronických materiáloch, ako aj pri všetkých mediálnych vystúpeniach a prezentáciách súvisiacich s poskytnutím dotácie uvádzať, že predmet plnenia podľa tejto zmluvy sa realizoval vďaka finančnej podpore predsedu vlády Slovenskej republiky uvedením nasledovného textu: **„Realizované s finančnou podporou predsedu vlády Slovenskej republiky, Roberta Fica“**.

Článok 5

Zachovanie pravidiel štátnej pomoci

1. Poskytnutím dotácie nesmie dôjsť k poskytnutiu neoprávnenej štátnej pomoci.
2. Prijímateľ je povinný pri prijatí a použití dotácie vykonať všetky úkony smerujúce k tomu, aby poskytnutím dotácie nedošlo k poskytnutiu neoprávnenej štátnej pomoci. V prípade, ak by poskytnutie dotácie alebo jej časti bolo poskytnutím neoprávnenej štátnej pomoci alebo by sa takým ukázalo neskôr, prijímateľ je povinný vrátiť dotáciu alebo jej časť a prípadnú inú neoprávnenú štátnu pomoc.
3. Dotáciu je možné použiť výlučne na ne hospodársku činnosť. V prípade, ak prijímateľ vykonáva hospodársku aj ne hospodársku činnosť, je povinný vykonať všetky opatrenia smerujúce k tomu, aby nedošlo ku krížovému financovaniu. Najmä je povinný viesť oddelenú účtovnú evidenciu o hospodárskej činnosti a ne hospodárskej činnosti.
4. Prijímateľ je povinný na žiadosť poskytovateľa mu predložiť všetky potrebné doklady a všetky informácie nevyhnutné pre posúdenie splnenia pravidiel štátnej pomoci.
5. Poskytovateľ je oprávnený priebežne kontrolovať, či boli dodržané podmienky poskytnutia dotácie podľa tohto článku zmluvy. V prípade, ak prijímateľ poruší povinnosti podľa tohto článku je povinný vrátiť poskytnutú dotáciu alebo jej časť ako aj inú neoprávnenú štátnu pomoc.

Článok 6

Osobitné protikorupčné ustanovenia

1. Pri plnení tejto zmluvy sa prijímateľ zaväzuje dodržiavať platné právne predpisy vzťahujúce sa ku korupcii a korupčnému správaniu.
2. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že bol oboznámený s Protikorupčnou politikou Úradu vlády, (zverejnená na webovom sídle Úradu vlády: https://www.bojprotikorupcii.gov.sk/data/files/7521_7521_protikorupcna-politika-uvsr.pdf), jej obsahu porozumel a zaväzuje sa ju rešpektovať.
3. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy zároveň vyhlasuje, že:
 - a) pozná znaky korupcie a korupčného správania;
 - b) zdrží sa akejkoľvek formy korupcie a korupčného správania v súvislosti s plnením záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy;
 - c) poskytne súčinnosť v prípade posudzovania podozrenia z korupcie alebo korupčného správania;
 - d) zdrží sa akýchkoľvek foriem korupcie súvisiacich s plnením predmetu zmluvy alebo záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktorú plánuje, alebo ktorú už uzavrel s poskytovateľom;
 - e) bezodkladne oznámi poskytovateľovi akékoľvek podozrenie z korupcie a poskytne súčinnosť pri preskúmaní tohto oznámenia;
 - f) nie je v konflikte záujmov vo vzťahu k zamestnancom poskytovateľa, ktorý by mohol ovplyvniť realizáciu predmetu zmluvy s poskytovateľom.

4. Prijímateľ sa podpisom tejto zmluvy zaväzuje predchádzať korupcii v súvislosti s plnením predmetu zmluvy podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy, a to v zmysle Prílohy č. 1 – Protikorupčná doložka, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
5. Túto zmluvu je možné ukončiť aj z dôvodov uvedených v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.

Článok 7

Ukončenie zmluvy

1. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému dňu. Súčasťou dohody musí byť aj dohoda zmluvných strán o vysporiadaní vzájomných záväzkov.
2. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy s okamžitou účinnosťou aj v prípade, ak:
 - a) účel poskytnutia dotácie zanikne alebo bol zmarený;
 - b) prijímateľ bezdôvodne pozastaví realizáciu účelu tejto zmluvy alebo ho bez súhlasu poskytovateľa nerealizuje v rozsahu podľa tejto zmluvy;
 - c) prijímateľ použije dotáciu alebo jej časť v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
3. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia odstúpenia od zmluvy prijímateľovi. V prípade neprevzatej zásielky sa odstúpenie od zmluvy považuje za doručené dňom vrátenia nedoručenej zásielky poskytovateľovi alebo dňom odmietnutia prijatia zásielky obsahujúcej odstúpenie od zmluvy prijímateľom.
4. Odstúpenie od zmluvy zo strany poskytovateľa podľa tohto článku zmluvy je spojené s povinnosťou prijímateľa vrátiť poskytnutú dotáciu v celom rozsahu. Článok 4 ods. 7 tejto zmluvy sa použije primerane.
5. Odstúpením od zmluvy zaniká táto zmluva a zároveň zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán, s výnimkou povinnosti prijímateľa vrátiť poskytovateľovi poskytnutú dotáciu. Odstúpenie od zmluvy tiež nemá vplyv na s plnenie tých záväzkov, z povahy ktorých vyplýva, že majú trvať aj po skončení zmluvy.

Článok 8

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú odo dňa podpisu zmluvných strán do konečného zúčtovania dotácie so štátnym rozpočtom. Záväzky prijímateľa z tejto zmluvy nezanikajú zánikom platnosti zmluvy.
2. Právne pomery bližšie neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
3. Nevrátenú dotáciu alebo jej časť bude poskytovateľ vymáhať.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú spracúvať osobné údaje v súlade so zákonnými požiadavkami, pričom dbajú najmä na dodržiavanie jednotlivých zásad spracúvania osobných údajov a to minimalizáciu údajov, správnosť údajov, minimalizáciu doby uchovávania, integritu a dôvernosť. Pri spracúvaní osobných údajov kladú dôraz najmä na primerané bezpečnostné, technické a organizačné opatrenia. Zmluvné strany spracúvajú osobné údaje v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Zmluvu zverejní poskytovateľ.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1 – Protikorupčná doložka.

7. Táto zmluva je vyhotovená v troch identických rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme prijímateľ a dva rovnopisy prevezme poskytovateľ.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných štatutárnymi zástupcami obidvoch zmluvných strán, ktoré sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
9. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy nemôže prijímateľ previesť na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Bratislave, dňa

Úrad vlády Slovenskej republiky

V Zemplínskom Hradišti, dňa

**Pravoslávna cirkevná obec v
Zemplínskom Hradišti**

.....
JUDr. Juraj Gedra
vedúci Úradu vlády
Slovenskej republiky

.....
Mgr. Juraj Šatala
správca farnosti

V súvislosti s uzavretím zmluvy a plnením záväzkov na základe tejto zmluvy sa prijímateľ zaväzuje, že:

- a) každá osoba konajúca v jeho mene sa zdrží akejkolvek činnosti, ktorá má povahu korupcie alebo korupčného správania, alebo poskytovania darov ktorémukolvek zamestnancovi alebo štatutárnemu zástupcovi Úradu vlády alebo im spriazneným osobám, alebo osobe konajúcej v mene Úradu vlády, s cieľom urýchliť bežné činnosti Úradu vlády alebo dojednať výhody pre seba alebo inú osobu, ktorá sa podieľa na uzavretí alebo realizácii tejto zmluvy,
- b) v prípade dôvodného podozrenia, že ktorákolvek fyzická alebo právnická osoba konajúca v jeho mene sa priamo alebo cez sprostredkovateľa podieľala na korupcii alebo korupčnom správaní alebo inej protizákonnej činnosti v súvislosti s uzavretím alebo plnením tejto zmluvy alebo prisľúbila, ponúkla alebo poskytla dar alebo inú nenáležitú výhodu, v očakávaní výhody pri získavaní, zachovávaní či realizácii zmluvných vzťahov s Úradom vlády, zmluvná strana bezodkladne oznámi túto skutočnosť príslušnému orgánu, alebo v prípade pochybnosti o okolnostiach takéhoto dôvodného podozrenia túto skutočnosť oznámi na e-mailovú adresu spkkm.opk@vlada.gov.sk,
- c) v prípade, keď ho Úrad vlády upozorní, že má dôvodné podozrenie o porušení ktoréhokolvek ustanovenia tejto doložky, je prijímateľ povinný poskytnúť potrebnú súčinnosť pri objasňovaní podozrenia, vrátane všetkých potrebných dokumentov. Úrad vlády môže prijať potrebné opatrenia na ochranu svojho dobrého mena. Neposkytnutie súčinnosti na odstránenie tohto dôvodného podozrenia je dôvodom na vypovedanie tejto zmluvy,
- d) v prípade, keď sa preukáže, že prijímateľ sa priamo alebo cez sprostredkovateľa podieľal na korupcii alebo inej protizákonnej činnosti v súvislosti s uzavretím alebo plnením tejto zmluvy, Úrad vlády je oprávnený aj bez predchádzajúceho upozornenia odstúpiť od tejto zmluvy s okamžitou platnosťou bez toho, aby prijímateľovi vznikol akýkoľvek nárok zo zodpovednosti za odstúpenie Úradu vlády od tejto zmluvy, ak nebolo dohodnuté inak. Prijímateľ sa zaväzuje, že ak sa preukáže jeho porušenie ustanovení tejto doložky, odškodní Úrad vlády v maximálnom možnom rozsahu alebo nahradí náklady vzniknuté v súvislosti s porušením tejto protikorupčnej doložky.

Vysvetlenie pojmov:

Korupciou sa rozumie ponúkanie, sľubovanie, poskytnutie, prijatie alebo požadovanie neoprávnenej výhody akejkolvek majetkovej alebo nemajetkovej hodnoty, konania alebo zdržanie sa konania, priamo alebo cez sprostredkovateľa, v súvislosti s obstarávaním vecí všeobecného záujmu alebo v rozpore s platnými právnymi predpismi, ako aj úplatok alebo odmena pre osobu za to, aby konala alebo sa zdržala konania v súvislosti s plnením svojich povinností, výkonom právomocí, povolania alebo funkcie. Pod pojmom korupcia sa rozumie aj zneužitie moci alebo postavenia vo vlastný prospech alebo v prospech iných osôb.

Korupčným správaním sa rozumie konanie poškodzujúce verejný záujem, najmä zneužívanie moci, právomoci, vplyvu či postavenia, navádzanie na takéto zneužitie, klientelizmus, rodinkárstvo, protekcionárstvo, vydieranie, uprednostňovanie osobného záujmu pred verejným záujmom pri plnení služobných alebo pracovných úloh, poskytovanie a prijímanie nenáležitých výhod bez oprávneného nároku na poskytnutie protislužby (tzv. prikrmovanie), sprenevera verejných zdrojov, prejavy, o ktorých je možné odôvodnene predpokladať, že osoba dáva najavo svoj úmysel byť účastníkom korupčného vzťahu.

Spriaznenou osobou sa rozumie blízka osoba podľa § 116 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov; príslušník určitej politickej strany, ktorej je alebo bol zamestnanec členom; fyzická osoba, právnická osoba a ich združenie, s ktorým zamestnanec udržiava alebo udržiaval obchodné styky, alebo ktorého je alebo bol členom; právnická osoba, v ktorej má zamestnanec priamo

alebo nepriamo majetkovú účasť alebo osobné prepojenie prostredníctvom blízkych osôb; fyzická osoba a právnická osoba, z ktorej činnosti má zamestnanec prospech; alebo iná osoba, ktorú zamestnanec pozná na základe predchádzajúcich profesijných alebo iných vzťahov a tieto vzťahy medzi zamestnancom a dotknutou osobou vzbudzujú oprávnené obavy o nestrannosť zamestnanca.

Dôvodným podozrením sa rozumie začatie trestného stíhania podľa § 199 zákona č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, resp. podľa § 23 zákona č. 91/2016 Z. z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Preukázaním sa rozumie právoplatné rozhodnutie príslušného orgánu v merite veci.



4981/30092/2024/KVÚV

POVERENIE

JUDr. Juraj Gedra

vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky
Úrad vlády Slovenskej republiky
so sídlom Námetie slobody 1, 813 70 Bratislava
IČO: 00 151 513
(ďalej aj ako „poverujúci“)

týmto v súlade s § 22 ods. 8 druhou vetou zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v spojení s čl. 4 druhou vetou Organizačného poriadku Úradu vlády Slovenskej republiky poveruje

Ing. Scarlett Filipovičová

generálnu riaditeľku kancelárie vedúceho Úradu vlády SR
Úrad vlády Slovenskej republiky
Námetie slobody 1, 813 70 Bratislava
IČO: 00 151 513
osobné číslo: [REDACTED]
(ďalej aj ako „poverená osoba“)

na všetky úkony v mene poverujúceho v rozsahu práv a povinností vedúceho Úradu vlády Slovenskej republiky, vrátane

- koordinácie a riadenia organizačných útvarov v priamej riadiacej pôsobnosti vedúceho Úradu vlády Slovenskej republiky,
- podpisovania zmlúv a dokumentov každého typu a uplatňovania podpisových oprávnení vedúceho Úradu vlády Slovenskej republiky podľa Podpisového poriadku Úradu vlády Slovenskej republiky a riadiacich aktov vydaných vedúcim Úradu vlády Slovenskej republiky, s výnimkou podpisovania zmlúv a dokumentov každého typu týkajúcich sa zákona č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a príslušných vykonávacích predpisov.

Toto poverenie sa nevzťahuje na právne úkony spojené s rozhodovaním o rozkladoch a odvolaniach vydaných Úradom vlády Slovenskej republiky v správnom konaní.

Poverená osoba je povinná pri konaní v mene poverujúceho postupovať s náležitou odbornou starostlivosťou a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike a internými predpismi Úradu vlády Slovenskej republiky.

Poverenie nadobúda účinnosť dňom podpisu a je účinné iba počas výkonu funkcie poverenej osoby.

V Bratislave, dňa 05.08.2024

JUDr. Juraj Gedra
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky
Úrad vlády Slovenskej republiky

Poverenie prijímam vo vyššie uvedenom rozsahu.

V Bratislave, dňa 05.08.2024

Ing. Scarlett Filipovičová
generálna riaditeľka kancelárie vedúceho Úradu vlády SR
Úrad vlády Slovenskej republiky